



Volume CVI

# Labor News

Plastic Workers Union Local 18 and  
Chemical & Production Workers Local 30

Hillside, Illinois

Winter 2016

## Happy Holidays

FROM THE OFFICERS AND THE EXECUTIVE BOARD OF  
CENTRAL STATES JOINT BOARD



# The President's Column

Mark A. Spano (*By Brian Mahoney/POLITICO*)



## AFL-CIO TO ENDORSE CLINTON

The AFL-CIO political committee's recommendation Friday (7/9/16) that the federation endorse Hillary Clinton should end most but not all division within the labor movement about this year's presidential contest.

Approval of the political committee's recommendation is a foregone conclusion when the AFL-CIO general board meets June 16. It comes two days after two holdout unions, the United Steelworkers and the International Brotherhood of Electrical Workers, gave Clinton the nod.

But those union endorsements prompted some blowback from rank-in-file members ("I want my dues back", wrote Edward Nelson, an instrument technician in Chalmette, La., on the Steelworkers' Facebook page), and the AFL-CIO's pending endorsement will likely occasion similar complaint.

Clinton locked up endorsements from unions representing a majority of the nation's union member's way back in October, but many rank-in-file unionists made it clear they didn't agree with their leaders' choice. Bernie Sanders continues to draw support among union members, and so, to a lesser extent, does Donald Trump.

Indeed, AFL-CIO President Richard Trumka felt compelled last July to issue a memo instructing the federation's affiliates to hold off on issuing their own endorsements after several of them indicated publicly their support for Sanders. Those divisions likely contributed to the federation's resolve not to endorse until the Democrats had a presumptive nominee (though it has seldom chosen early in past election years).

The Teamsters, the Firefighters and UNITE HERE remain on the sidelines, though they may well endorse Clinton in coming weeks. Another hold out the United Mine Workers is unlikely to give Clinton the nod after her March comments that, "We're going to put a lot of coal companies and coal miners out of business." The union will likely sit out the election altogether, UMWA Director of Government Affairs Phil Smith told POLITICO earlier this week.

One advantage to the AFL-CIO in endorsing late is that it gave Sanders' candidacy time to push Clinton's policy stances in a more labor-friendly direction on trade and inequality. During the primary Clinton, goaded by Sanders, came out against the Trans-Pacific Partnership and the Affordable Care Act's "Cadillac Tax" on expensive health plans, both significant union bugaboos.

"We had to acknowledge that we had a big issue with the trade part of Clinton's history," said United Auto Workers Secretary-Treasurer Gary Casteel.

Trump's role in the campaign is more complicated for labor. Union leaders have never trusted him, in part because he favors right-to-work laws and opposes a federal minimum wage increase. Long before the AFL-CIO was ready to endorse a candidate, Trumka was speechifying and even dedicating some media spending to combat Trump's candidacy. "Trump says he's with the American working class," Trumka said in March, "but when you look close, it's just hot air."

But Trump's opposition to trade liberalization a novelty in a Republican put him on unions' side. "It doesn't mean he did it in an honest way" said United Steelworkers Political Director Tim Waters. "But he raised it. We welcome this issue as part of a major national American campaign."

# Columna Del Presidente

**Mark A. Spano (Por Brian Mahoney/POLITICO)**



## LA AFL-CIO APOYA A CLINTON

La recomendación del comité político de la Federación Estadounidense del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations, AFL-CIO) el viernes (7/9/16) respecto de que el apoyo de la federación a Hillary Clinton debería poner fin a la mayor parte, aunque no la totalidad, de la división dentro del movimiento de mano de obra en relación con las elecciones presidenciales de este año.

La aprobación de la recomendación del comité político es una conclusión previsible cuando la junta general de la AFL-CIO se reúna el 16 de junio. Se produce dos días después de que dos sindicatos en resistencia, el Sindicato de Trabajadores del Acero y la Hermandad Internacional de Electricistas, le dieran el visto bueno a Clinton.

Sin embargo, el apoyo de esos sindicatos causó un retroceso en los miembros que conforman la base (“Quiero que me devuelvan mis cuotas”, escribió Edward Nelson, un técnico instrumentista de Chalmette, La., en la página de Facebook de los Trabajadores del Acero) y es probable que el apoyo pendiente de la AFL-CIO ocasione un reclamo similar.

Clinton retuvo el apoyo de sindicatos que representan a una mayoría de los miembros sindicales de la nación en octubre, pero muchos sindicalistas que conforman la base dejaron en claro que no estaban de acuerdo con la elección de sus líderes. Bernie Sanders sigue obteniendo apoyo entre los miembros del sindicato y por lo tanto, en menor medida, también lo hace Donald Trump.

De hecho, en julio, Richard Trumka, Presidente de la AFL-CIO, se vio obligado a emitir un memorándum en el cual indicaba a los afiliados de la federación que se abstuvieran de emitir su propio apoyo después de que varios de ellos manifestaran públicamente su respaldo a Sanders. Es probable que dichas divisiones contribuyeran a que la federación resolviera no brindar apoyo hasta que los demócratas tuvieran un presunto representante (aunque ha elegido pocas veces de forma anticipada en los últimos años electorales).

El sindicato de Camioneros (Teamsters), el de Bomberos y UNITE HERE permanecen en un segundo plano, aunque es posible que apoyen a Clinton en las próximas semanas. Es poco probable que el Sindicato de Mineros Unidos, otro sindicato en resistencia, dé el visto bueno a Clinton después de los comentarios realizados aquí en marzo: “Cerraremos muchas compañías y minerías de carbón”. Es probable que el sindicato no participe en absoluto en las elecciones, según expresó esta semana en POLITICO Phil Smith, Director de Asuntos Gubernamentales del Sindicato de Mineros Unidos de los Estados Unidos (United Mine Workers of America, UMWA).

Una ventaja para la AFL-CIO del apoyo tardío es que brindó tiempo a la candidatura de Sanders para llevar a las posturas de Clinton relacionadas con políticas a una dirección más favorable para la mano de obra respecto del comercio y la desigualdad. Durante las elecciones primarias, Clinton, impulsada por Sanders, se expresó en contra del Acuerdo Transpacífico de Cooperación Económica y del “Impuesto Cadillac” de la Ley de Atención Asequible sobre planes de salud costosos, dos inconvenientes significativos para el sindicato.

“Debimos reconocer que tuvimos un gran problema con la parte comercial de la historia de Clinton”, afirmó Gary Casteel, Secretario y Tesorero del Sindicato de Trabajadores Automotrices Unidos.

El rol de Trump en la campaña es más complicado para la mano de obra. Los líderes sindicalistas jamás confiaron en él, debido en parte a que se encuentra a favor de las leyes del derecho al trabajo y en contra de un aumento federal del salario mínimo. Mucho antes de que la AFL-CIO estuviera lista para apoyar a un candidato, Trumka estaba arengando e incluso dedicaba algunos gastos en medios para combatir la candidatura de Trump. “Trump afirma que está del lado de la clase trabajadora estadounidense”, manifestó Trumka en marzo, “pero cuando observas en detalle, es solo palabrería”.

Sin embargo, la oposición de Trump a la liberalización del comercio, algo nuevo en un republicano, lo colocó del lado del sindicato. “Eso no significa que lo hizo de forma honesta”, afirmó Tim Waters, Director Político del Sindicato de Trabajadores del Acero. “Pero lo planteó. Recibimos esta cuestión como parte de una importante campaña nacional estadounidense”.

**Summary Annual Report  
for  
CENTRAL STATES JOINT BOARD HEALTH AND WELFARE TRUST FUND**

This is a summary of the annual report for the Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund, (Employer Identification No. 36-2376645, Plan No. 501) for the period January 1, 2015 to December 31, 2015. The Annual report has been filed with the Employee Benefits Security Administration, as required under the Employee Retirement Income Security Act of 1974 (ERISA).

**BASIC FINANCIAL STATEMENT**

The value of plan assets, after subtracting liabilities of the plan was \$37,679,651 as of December 31, 2015 compared to \$43,337,468 as of January 1, 2015. During the plan year, the plan experienced a decrease in its net assets of \$5,657,817. This decrease includes unrealized appreciation or depreciation in the value of plan assets; that is, the difference between the value of the plan's assets at the end of the year and the value of the assets at the beginning of the year, or the cost of assets acquired during the year. During the plan year, the plan had total income of \$78,128,557. This income included employer contributions of \$75,165,019, employee contributions of \$424,348, realized gains of \$402,765 from the sale of assets, earnings from investments of \$166,567 and other income of \$1,968,858. Plan expenses were \$83,786,374. These expenses included \$6,642,426 in administrative expenses and \$77,143,948 in benefits paid to participants and beneficiaries.

**YOUR RIGHTS TO ADDITIONAL INFORMATION**

You have the right to receive a copy of the full annual report, or any part thereof, on request. The items listed below are included in that report;

1. An accountant's report;
2. Financial information and information on payments to service providers;
3. Assets held for investment; and
4. Transactions in excess of 5 percent of the plan assets.

To obtain a copy of the full annual report, or any part thereof, write or call the office of the Plan Sponsor:

Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund  
245 Fencl Lane, Hillside, IL 60162  
36-2376645 (Employer Identification Number)  
312-738-0822

The charge to cover copying costs will be \$6.40 for the full report, or \$0.20 per page for any part thereof.

You also have the right to receive from the plan administrator, on request and at no charge, a statement of the assets and liabilities of the plan and accompany notes, or a statement of income and expenses of the plan and accompany notes, or both. If you request a copy of the full annual report from the plan administrator, these two statements and accompany notes will be included as part of that report. The charge to cover copying costs given above does not include a charge for the copying of these portions of the report because these portions are furnished without charge.

You also have the legally protected right to examine the annual report at the main office of the plan:

Central States Joint Board Health & Welfare Trust Fund  
245 Fencl Lane, Hillside, IL 60162  
Chicago, IL 60622

and at the U.S. Department of Labor in Washington, D.C., or to obtain a copy from the U.S. Department of Labor upon payment of copying costs. Requests to the Department should be addressed to: U.S. Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, Public Disclosure Room, 200 Constitution Ave., NW, Suite N-1513, Washington, D.C. 20210.

**NOTICE  
OPTICAL BENEFIT REGULATIONS  
REVISED FEBRUARY 1, 2016**

1. Only Union members who are affiliates of the Central States Joint Board Local Unions are eligible for Optical Benefits.
2. Eligible members may receive an optical benefit after twelve (12) consecutive monthly dues payments and every two years thereafter providing they have made twelve (12) consecutive monthly dues payments prior to the request for Optical Benefits
3. Contact the Union Office at (312) 738-0822 for verification and eligibility of Optical Benefits.
4. Your Local Union will reimburse eligible members upon receipt of paid invoice for optical care based on the following schedule:

Exam and single vision lenses	\$ 80.00
Exam and Bi-focal lenses	\$100.00
Exam and Contact lenses	\$100.00
Examination only	\$ 30.00

During periods of Lay-off or leaves of absence it is the responsibility of the member to contact the Union Office and request the information of how to remain in good standing and eligible for these benefits.

## Resumen del informe anual

de

### CENTRAL STATES JOINT BOARD HEALTH AND WELFARE TRUST FUND

Este es un resumen del informe anual de Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund (Identificación del empleador n.º 36-2376645, Plan n.º 501) para el período que abarca desde el 1 de enero del 2015 hasta el 31 de diciembre del 2015. El informe anual se presentó ante la Administración de Seguridad de Beneficios para el Empleado (Employee Benefits Security Administration) conforme se requiere en virtud de la Ley de Seguridad de los Ingresos por Jubilación de los Empleados (Employee Retirement Income Security Act, ERISA) de 1974.

#### ESTADOS CONTABLES BÁSICOS

El valor de los activos del plan, después de restar el pasivo del plan, fue de \$37,679,651 al 31 de diciembre del 2015 en comparación con \$43,337,468 al 1 de enero del 2015. Durante el año del plan, este experimentó una disminución en los activos netos de \$5,657,817. Esta disminución incluye la apreciación o la depreciación no realizadas en el valor de los activos del plan; es decir, la diferencia entre el valor de los activos del plan al final del año y el valor de los activos al comienzo del año, o el costo de los activos adquiridos durante el año. Durante el año del plan, este tuvo un resultado total de \$78,128,557. Este resultado incluyó contribuciones del empleador de \$75,165,019, contribuciones del empleado de \$424,348, ganancias generadas de \$402,765 de la venta de activos, ganancias provenientes de inversiones de \$166,567 y otros ingresos de \$1,968,858. Los gastos del plan fueron de \$83,786,374. Estos gastos incluyeron \$6,642,426 en concepto de gastos administrativos y \$77,143,948 en concepto de beneficios pagados a participantes y beneficiarios.

#### SU DERECHO A OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL

Usted tiene el derecho de recibir una copia del informe anual completo, o cualquier parte de este, si lo solicita. Los elementos mencionados a continuación se incluyen en ese informe:

1. informe del contador;
2. información financiera e información sobre pagos a los proveedores de servicios;
3. activos mantenidos para inversión; y
4. transacciones que superen el 5% de los activos del plan.

Para obtener una copia del informe anual completo o de cualquier parte de este, escriba o llame a la oficina del Patrocinador del Plan:

Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund  
 245 Fencl Lane, Hillside, IL 60162  
 36-2376645 (número de identificación del empleador)  
 312-738-0822

El cargo para cubrir los costos de fotocopiado será de \$6.40 para el informe completo o \$0.20 por página por cualquier parte de este.

También tiene el derecho de recibir del administrador del plan, si lo solicita y sin cargo, un estado de los activos y el pasivo del plan y las notas adjuntas, o un estado de los ingresos y gastos del Plan y las notas adjuntas, o ambos. Si solicita una copia del informe anual completo al administrador del plan, estos dos estados y las notas adjuntas se incluirán como parte de ese informe. El cargo indicado arriba para cubrir los costos de fotocopiado no incluye un cargo para el fotocopiado de estas partes del informe debido a que estas se entregan sin cargo.

También tiene el derecho protegido por la ley de examinar el informe anual en la oficina principal del plan:

Central States Joint Board Health & Welfare Trust Fund  
 245 Fencl Lane, Hillside, IL 60162  
 Chicago, IL 60622

y en el Departamento de Trabajo de los EE. UU. (U.S. Department of Labor) en Washington, D.C., o de obtener una copia del Departamento de Trabajo de los EE. UU. contra el pago de los costos de fotocopiado. Las solicitudes al Departamento deben estar dirigidas a la siguiente dirección: U.S. Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, Public Disclosure Room, 200 Constitution Ave. NW, Suite N-1513, Washington, D.C. 20210.

#### AVISO **REGLAMENTOS DEL BENEFICIO ÓPTICO** **REVISADO FEBRERO 1, 2016**

1. Solamente miembros de la unión que sean afiliados de la Unión Local del Central States Joint Board serán elegibles a Beneficios Ópticos.
2. Los miembros elegibles podrán recibir un beneficio óptico después de doce (12) pagos consecutivos de cuotas mensuales y cada dos años después de eso, siempre que hayan hecho doce (12) pagos consecutivos de cuotas mensuales antes de la solicitud para Beneficios Ópticos.
3. Comuníquese con la Oficina de la Unión al (312) 738-0822 para la verificación y elegibilidad de Beneficios Ópticos.
4. Su Unión Local le reembolsará a los miembros elegibles al recibo de una cuenta pagada por cuidado óptico a base de la siguiente escala:

Examen y lentes de visión sencilla	\$ 80.00
Examen y lentes Bifocales	\$100.00
Examen y lentes de Contacto	\$100.00
Examen solamente	\$ 30.00

Durante períodos de paros forzados o permisos de ausencia, será la responsabilidad del miembro, comunicarse con la Oficina de la Unión y solicitar la información de cómo permanecer en buena posición y ser elegible a estos beneficios.

# BREAKING NEWS

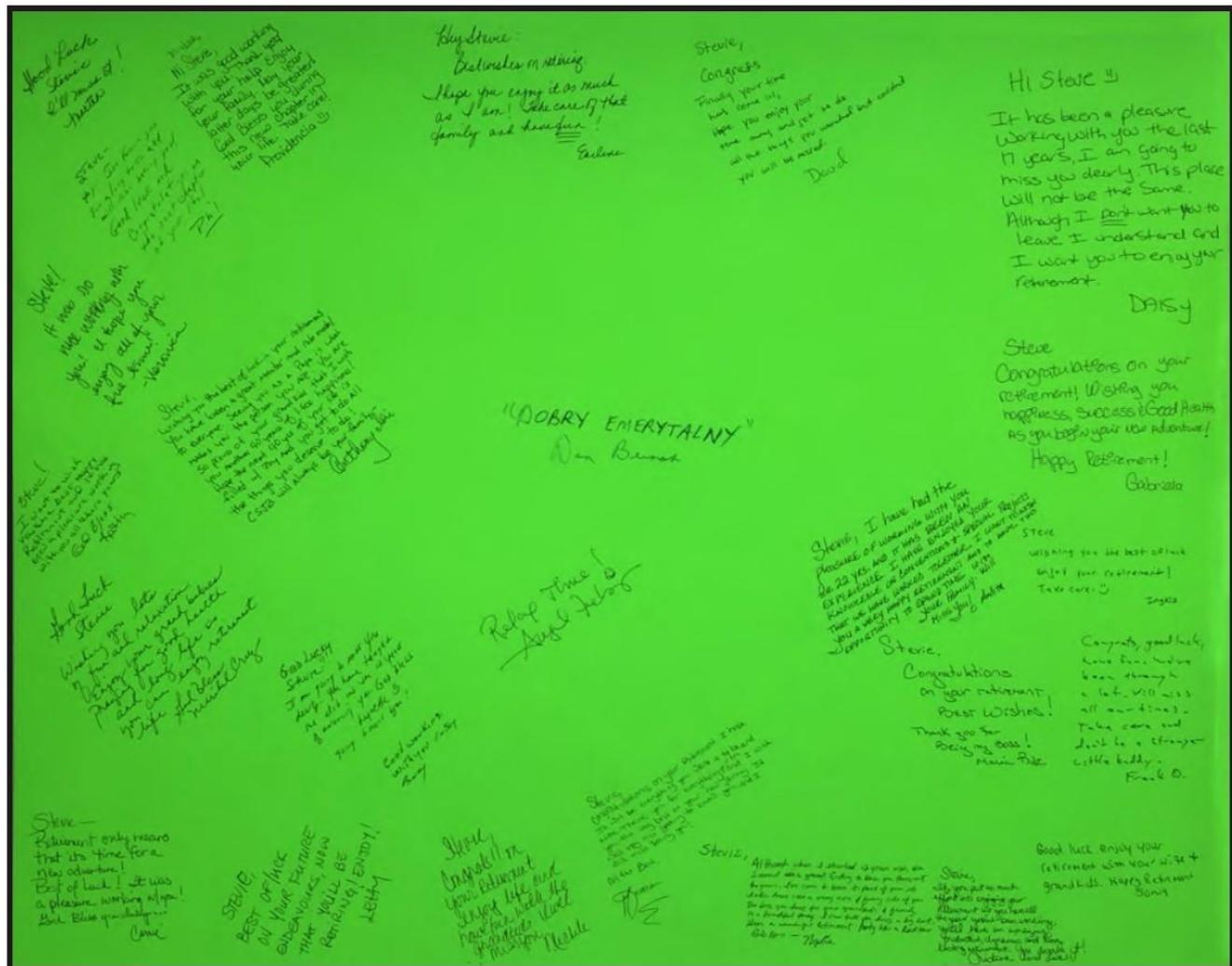
**On September 8, 2016, Secretary Treasurer Steve Torello announced to the Officers and staff of the Central States Joint Board that after 40 years of service to the membership, it was time to retire.**

**Steve started his career as a young Business Agent, and rose through the ranks to become Secretary Treasurer of the Central States Joint Board and Secretary Treasurer of our International Union of Allied Novelty & Production Workers.**

**All of you that know him know he has played a huge part in the growth of this Union.**

**After years of travel, strikes and late night meetings, he wants to spend time with his wife and 3 grandchildren. I have known him personally and professionally for more than 35 years. He always put the Union ahead of himself. He will be missed by all and his shoes will be hard to fill. We wish him the best in all his future endeavors.**

**Mark A. Spano  
President**



## IN MEMORIAM PRAYER FOR Our Deceased Members

*Lord of Mercy and Forgiveness, look with kindly love on those Members whose names Thou Who are the Light of the whole world and the King of Heaven, stretch out Thy hand to these our Brothers and lead them out of the darkness into the light of eternal life.*

*There are those left here on earth, dear Lord, who have marked the passing of these loved ones with great grief. Speak to them to Thy kindness, Father, and tell them that all is well, that they will see their beloved ones again and live with them in that blessed Promised Land which knows no parting but only joy forever. Amen.*

## ORACIÓN para Nuestros Miembros Difuntos

*Señor de la Piedad y el Perdón, mira con amor bondadoso sobre los Miembros cuyos nombres se indican aquí con pena. Para ellos la luz del día nunca brillara de Nuevo. Señor Tú Quien eres la Luz del mundo entero y el Rey del Cielo extiende Tu mano a estos nuestros Hermanos y guíalos fuera de la oscuridad hacia la luz de la vida eterna.*

*Quedan aquellos aquí en la tierra, querido Señor, quienes han marcado el fallecimiento de estos seres queridos con gran pena. Háblales con Tu bondad, Padre, y diles que todo esta bien, que ellos verán a sus seres queridos de Nuevo y vivirán con ellos en esa tierra de promisión bendita en que no Habrá partidas sino regocijo para siempre. Amen.*

MEMBER	EMPLOYER	LOCAL	MEMBER	EMPLOYER	LOCAL
Thomas Tiscouris	Staff	18	Michael Sislow	ODM Tool Mfg.	30
Jay Seabold	Flexsol Packaging	18	Jeffrey Burrow	Great Dane Trailers	30
Mark Dunn	PTC Alliance	30	Mirna Menedez	Global Material Tech.	30
Leonor Ramos	Snak-King	30	Donald Walters	R & S Distributing	30
Matthew Gallagher	Great Dane Trailers	30			

## CENTRAL STATES JOINT BOARD LOCAL UNION DEATH BENEFITS

Revised February 1, 2016

Members of local unions affiliated with the Central States Joint Board are eligible for the following death benefits:

1. If the eligible member has made monthly dues payments for the twelve (12) consecutive months immediately preceding the date of his/her death, his/her beneficiary shall receive a one thousand dollar (\$1,000.00) death benefit.
2. If the eligible member has made monthly dues payments for the sixty (60) consecutive months immediately preceding the date of his/her death, his/her beneficiary shall receive a two thousand three hundred dollars (\$2,300.00) death benefit.
3. In order to receive the death benefit, the beneficiary must have been designated in a writing signed by the eligible member. The Local Union has forms which can be used by eligible members to designate or change the beneficiary for the death benefit. If the Local Union eligible member does not designate a beneficiary in writing or if the designated beneficiary is deceased or cannot be located by the Local Union the death benefit will be paid to the eligible member's estate.
4. The death benefits shall not be subject in any manner to anticipation, alienation, sale, transfer, assignment, pledge, encumbrance, charge, garnishment, execution, or levy of any kind, either voluntary or involuntary including any such liability which is for alimony or other payments for the support of a spouse or former spouse or for any other relative of the eligible member or his/her beneficiary, prior to actually being received by the beneficiary; any attempt to anticipate, alienate, sell, transfer, assign, pledge, encumber, charge or otherwise dispose of any right to benefits payable hereunder, shall be void. Neither the Central States Joint Board nor the Local Unions affiliated with the Central States Joint Board shall in any manner be liable for, or subject to the debts, contracts, liabilities, engagements or torts of any person entitled to benefits hereunder.
5. It is the obligation of the member to contact the Union Office and request information on how to remain an eligible member during periods of layoff or leaves of absence.

## CENTRAL STATES JOINT BOARD BENEFICIOS DE FALLECIMIENTO DE LA UNION LOCAL

Revisado Febrero 1, 2016

Los miembros de las uniones locales afiliados con la Central States Joint Board serán elegibles a los siguientes beneficios de fallecimiento:

1. Si el miembro elegible ha hecho pagos mensuales de las cuotas por los doce (12) meses consecutivos inmediatamente anterior a la fecha de su fallecimiento, su beneficiario recibirá un beneficio de fallecimiento de mil dólares (\$1,000.00).
2. Si el miembro elegible ha hecho pagos mensuales de las cuotas por los sesenta (60) meses consecutivos inmediatamente anterior a la fecha de su fallecimiento, su beneficiario recibirá un beneficio de fallecimiento de dos mil trescientos dólares (\$2,300.00).
3. Para recibir el beneficio de fallecimiento, el beneficiario tiene que haber sido designado en forma escrita, firmada por el miembro elegible. La Unión Local tiene formularios que pueden usar los miembros elegibles para designar o cambiar al beneficiario para el beneficio de fallecimiento. Si el miembro elegible de la Unión Local no designa a un beneficiario por escrito o si el beneficiario designado está muerto o no puede ser localizado por la Unión Local, se le pagará el beneficio de fallecimiento al estado del miembro elegible.
4. Los beneficios de muerte no serán sujetos de ningún modo a la anticipación, alienación, venta, traslado, asignación, garantía, impedimento, carga, retención de sueldo, ejecución, o recaudación de cualquier tipo, sea voluntario o involuntario, incluyendo cualquier tal obligación que sea por pensión u otros pagos para el mantenimiento de un cónyuge o un cónyuge pasado o para cualquier otro pariente del miembro elegible o su beneficiario, antes de ser efectivamente recibido por el beneficiario; cualquier intento en anticipar, alienar, vender, trasladar, asignar, garantizar, impedir, cobrar o de otro modo disponer de cualquier derecho a beneficios pagables conforme a la presente, será nulo. Ni la Central States Joint Board ni las Uniones Locales afiliadas con la Central States Joint Board serán, de ninguna manera, responsables, o sujetas a las deudas, contratos, obligaciones, compromisos o agravios de cualquier persona con derecho a los beneficios conforme a la presente.
5. Es la obligación del miembro de ponerse en contacto con la Oficina de la Unión y pedir información sobre cómo seguir siendo un miembro elegible durante los períodos de paros forzados o permisos de ausencia.

## IRS Phone Scams: Do Not Be Fooled

Scammers continue to take advantage of citizens by telephone fraud. Scam artists are crafty and have compelling ways to trick people into giving away their money and personal information.

Perhaps the most recent tactic is when the caller states that they are an IRS representative and want to verify information from your tax returns. They practice deceit by using fake names and badge numbers. Even the caller ID may resemble an IRS telephone number or location. They want nothing more than for you to give out personal information such as bank account or credit card number, home address, Social Security number and the like.

One of their scare tactics is to make you believe that you owe money and must pay immediately to avoid arrest, loss of driver's license, or garnished wages. They will say anything to get the information they want.

Always keep in mind that the IRS does not use telephone calls to collect taxes or issue threats. Again, if you receive a call demanding immediate payment or in any way threatening you to take immediate action over the phone – **just hang up**. If the IRS wants to contact you, they will send you a letter in the mail.

## IMPORTANT NOTICE

Federal Regulations compel mass mailings therefore we must have your current home address on file. If you have moved in the last year please fill out the form below and either give it to the Business Agent or the Human Resource Department so it can be forwarded to us.

In many cases of returned mail it is because you may not have changed your address at your Doctor's Office. The next time you have to see your Doctor make sure he or she has your present address.

H&amp;W \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Union \_\_\_\_\_

Pension \_\_\_\_\_

**CHANGE OF ADDRESS  
(PLEASE PRINT)**

Name \_\_\_\_\_

SSN \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

New Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Phone (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Shop \_\_\_\_\_ Local \_\_\_\_\_

## AVISO IMPORTANTE

Los Reglamentos Federales obligan envíos de gran cantidad, por lo tanto, debemos de tener la dirección actual de su casa en el archivo. Si usted se ha mudado en el último año, por favor complete el formulario a continuación, y entrégueselo Agente de Negocios o al Departamento de Recursos Humanos para que puedan remitirlo a nosotros.

En muchos casos la vuelta de correo es porque uno no ha cambiado la dirección con la oficina del médico. La siguiente vez que tenga que ver a su médico, este seguro que tengan su dirección actual.

H&amp;W \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Unión \_\_\_\_\_

Pensión \_\_\_\_\_

**CAMBIO DE DIRECCIÓN  
(ESCRIBIR CON LETRA DE IMPRENTA)**

Nombre \_\_\_\_\_

Número de Seguro Social \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Dirección

Nueva \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Zona Postal \_\_\_\_\_

No. de Telefona (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Planta \_\_\_\_\_ Local \_\_\_\_\_

## **Special Notice Health and Welfare Re-Enrollment**

During the month of December, you may elect to change your Health and Welfare coverage.

If at this time you have single coverage, you may elect to add your spouse or children under the age of 26, or if you have family coverage you may drop any or all of your dependents.

If you wish to make any of these changes, you must notify your company's resource department for a new enrollment form. These forms must be completed and returned to the resource department between December 1, 2016 and December 31, 2016. No forms dated after January 1, 2017 will be accepted.

Any change you request will be effective January 1, 2017 thru December 31, 2017. However under certain circumstances you may change your coverage during the year. For further information please contact the Health and Welfare Department.

## **Aviso Especial Nuevo Registro de Salud y Bienestar**

Durante el mes de diciembre, usted podrá elegir cambiar su cobertura de Salud y Bienestar.

Si en este momento usted tiene cobertura singular, podrá elegir añadir a su cónyuge e hijos menor de la edad de 26 años, o si tiene cobertura de familia, podrá eliminar a cualquier o todos sus dependientes.

Si usted desea hacer cualquiera de estos cambios, deberá de notificarse al departamento de recursos de su compañía para un formulario nuevo del registro. Estos formularios se deberán de completar y regresar al departamento de recursos entre el 1ro de diciembre, 2016 y el 31 de diciembre, 2016. No se aceptarán formularios con la fecha después del 1ro de enero, 2017.

Cualquier cambio que usted solicite será efectivo Enero 1, 2017 hasta Diciembre 1, 2017. Sin embargo, en ciertas circunstancias, usted podrá cambiar su cobertura durante el año. Para más información, por favor póngase en contacto con el Departamento de Salud y Bienestar.

## **HEALTH CARE PLAN CHANGES EFFECTIVE JANUARY 1, 2017**

The Board of Trustees made changes to your Health Plan that will be effective on January 1, 2017. These changes are necessary to keep the Fund on a sound financial basis. The changes are being mailed to every Health and Welfare member's home address. The Summary of Material Modification (SMM) will describe the modifications to the Plan. If you do not receive one by November 1, 2016 please contact the Fund office. If you have recently moved please update your address with your Employer or come to the Fund office with a completed Change of Address Form.

\*\*\*\*\*

La Junta de Síndicos hizo cambios en su plan de salud que será efectiva en Enero de 1, 2017. Estos cambios son necesarios para mantener el Fondo sobre una base financiera sólida. Los cambios están siendo enviados a todos los que son miembros de la salud y el bienestar a su dirección de casa. El resumen de modificación del Material (SMM) se describen las modificaciones al Plan. Si usted no recibe uno en Noviembre 1, 2016 por favor póngase en contacto con la oficina del Fondo. Si se han mudado recientemente actualice su dirección con su empleador o venga a la oficina del Fondo para llenar un formulario de cambio de dirección.

## **Important Notice from Central States Joint Board Health & Welfare Trust Fund About Your Prescription Drug Coverage and Medicare**

Please read this notice carefully and keep it where you can find it. This notice has information about your current prescription drug coverage with Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund and about your options under Medicare's prescription drug coverage. This information can help you decide whether or not you want to join a Medicare drug plan. If you are considering joining, you should compare your current coverage, including which drugs are covered at what cost, with the coverage and costs of the plans offering Medicare prescription drug coverage in your area. Information about where you can get help to make decisions about your prescription drug coverage is at the end of this notice.

There are two important things you need to know about your current coverage and Medicare's prescription drug coverage:

1. Medicare prescription drug coverage became available in 2006 to everyone with Medicare. You can get this coverage if you join a Medicare Prescription Drug Plan or join a Medicare Advantage Plan (like an HMO or PPO) that offers prescription drug coverage. All Medicare drug plans provide at least a standard level of coverage set by Medicare. Some plans may also offer more coverage for a higher monthly premium.
2. Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund has determined that the prescription drug coverage offered by the Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund is, on average for all plan participants, expected to pay out as much as standard Medicare prescription drug coverage pays and is therefore considered Creditable Coverage. Because your existing coverage is Creditable Coverage, you can keep this coverage and not pay a higher premium (a penalty) if you later decide to join a Medicare drug plan.

### **When Can You Join A Medicare Drug Plan?**

You can join a Medicare drug plan when you first become eligible for Medicare and each year from October 15 to December 7.

However, if you lose your current creditable prescription drug coverage, through no fault of your own, you will also be eligible for a two (2) month Special Enrollment Period (SEP) to join a Medicare drug plan.

### **What Happens To Your Current Coverage If You Decide to Join A Medicare Drug Plan?**

If you do decide to enroll in a Medicare prescription drug plan and drop your Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund prescription drug coverage, be aware that you and your dependents may not be able to get this coverage back.

Currently, the Central States Joint Board Health & Welfare Fund offers the following prescription drug coverage:

**Generic:** 10% copay up to a maximum of \$200

**Brand:** 35% copay up to a maximum of \$200 if no generic is available; or

35% copay and 100% of the difference in cost between the generic and brand name medication up to a maximum of \$200 maximum if a generic is available.

**Specialty:** 20% copay up to a maximum of \$250

**Deductible:** None

**Out of Pocket Maximum:** Overall; \$2,000 Single / \$2,700 Family

Your current coverage pays for other health expenses, in addition to prescription drugs, and you will still be eligible to receive all of your current health and prescription drug benefits if you choose to enroll in a Medicare prescription drug plan.

### **When Will You Pay A Higher Premium (Penalty) To Join A Medicare Drug Plan?**

You should also know that if you drop or lose your current coverage with Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund and don't enroll in a Medicare prescription drug plan within 63 continuous days after your current coverage ends, you may pay a higher premium (a penalty) to enroll in a Medicare prescription drug plan later.

If you go 63 continuous days or longer without creditable prescription drug coverage, your monthly premium may go up by at least 1% of the Medicare base beneficiary premium per month for every month that you did not have that coverage. For example, if you go nineteen months without creditable coverage, your premium may consistently be at least 19% higher than the Medicare base beneficiary premium. You may have to pay this higher premium (a penalty) as long as you have Medicare prescription drug coverage. In addition, you may have to wait until the following October to enroll.

### **For More Information About This Notice Or Your Current Prescription Drug Coverage...**

Contact our office for further information at (312) 738-0822. NOTE: You'll get this notice each year. You will also get it before the next period you can enroll in a Medicare prescription drug plan, and if this coverage changes. You also may request a copy of this notice at any time.

### **For More Information About Your Options Under Medicare Prescription Drug Coverage...**

More detailed information about Medicare plans that offer prescription drug coverage is in the "Medicare & You" handbook. You'll get a copy of the handbook in the mail every year from Medicare. You may also be contacted directly by Medicare drug plans.

For more information about Medicare prescription drug coverage:

- Visit [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)
- Call your State Health Insurance Assistance Program (see the inside back cover of your copy of the "Medicare & You" handbook for their telephone number) for personalized help
- Call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). TTY users should call 1-877-486-2048.

If you have limited income and resources, extra help paying for Medicare prescription drug coverage is available. For information about this extra help, visit Social Security on the web at [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov), or call them at 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778).

Date: September 28, 2016

Name of Entity/Sender: Central States Joint Board Health & Welfare Fund

Contact – Position/Office: Fund Office

Address: 245 Fencl Lane, Hillside, IL 60162-2001

Phone Number: (312) 738-0822

*Remember: Keep this Creditable Coverage notice. If you decide to join one of the Medicare drug plans, you may be required to provide a copy of this notice when you join to show whether or not you have maintained creditable coverage and, therefore, whether or not you are required to pay a higher premium (a penalty).*

## **Notificación importante de Central States Joint Board Health & Welfare Trust Fund acerca de su cobertura de medicamentos de venta bajo receta y Medicare**

Lea esta notificación detenidamente y guárdela en un lugar donde pueda encontrarla. Esta notificación tiene información acerca de su cobertura actual de medicamentos de venta bajo receta de Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund y acerca de opciones en virtud de la cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Medicare. Esta información puede ayudarlo a decidir si está interesado o no en suscribirse a un plan de medicamentos de Medicare. Si está pensando en suscribirse, debe comparar su cobertura actual (como cuáles medicamentos están cubiertos y a qué precio) con la cobertura y los costos de los planes que ofrecen cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Medicare en su zona. Al final de esta notificación, encontrará información sobre dónde puede obtener ayuda para tomar decisiones acerca de su cobertura de medicamentos de venta bajo receta.

Hay dos puntos importantes que debe conocer acerca de su cobertura actual y de la cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Medicare:

1. La cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Medicare entró en vigencia en el año 2006 para todas las personas que tienen Medicare. Puede obtener esta cobertura si se suscribe a un plan de medicamentos de venta bajo receta de Medicare o a un plan de Medicare Advantage (como una Organización de Mantenimiento de la Salud [Health Maintenance Organization, HMO] u una Organización de Proveedores Preferidos [Preferred Provider Organization, PPO]) que ofrezca cobertura de medicamentos de venta bajo receta. Todos los planes de medicamentos de venta bajo receta de Medicare ofrecen, al menos, un nivel estándar de cobertura establecido por Medicare. Algunos planes también pueden ofrecer una cobertura mayor por una prima mensual más elevada.
2. Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund estipuló que la cobertura de medicamentos de venta bajo receta que ofrece Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund pague, en promedio, para todos los participantes del plan, un equivalente a la cobertura estándar de medicamentos de venta bajo receta de Medicare, y, por lo tanto, se considera una cobertura meritaria. Como su cobertura actual es una cobertura meritaria, usted puede conservar esta cobertura sin pagar una prima más elevada (penalidad) si decide suscribirse a un plan de medicamentos de Medicare en una fecha posterior.

### **¿Cuándo puede suscribirse a un plan de medicamentos de Medicare?**

Puede unirse a un plan de medicamentos de Medicare desde el momento en que comienza a reunir los requisitos necesarios para Medicare y cada año desde el 15 de octubre al 7 de diciembre.

Sin embargo, si pierde su cobertura meritaria actual de medicamentos de venta bajo receta por motivos que no sean su responsabilidad, también será elegible para un período de inscripción especial (Special Enrollment Period, SEP) de dos (2) meses a fin de suscribirse a un plan de medicamentos de Medicare.

### **¿Qué le ocurre a su cobertura actual si decide suscribirse a un plan de medicamentos de Medicare?**

Si decide inscribirse en un plan de medicamentos de venta bajo receta de Medicare y abandona su cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund, tenga en cuenta que quizás usted y las personas a su cargo no podrán volver a obtener esta cobertura.

En la actualidad, Central States Joint Board Health & Welfare Fund ofrece la siguiente cobertura de medicamentos de venta bajo receta:

**Genéricos:** 10% de copago hasta un máximo de \$200.

**De marca:** 35% de copago hasta un máximo de \$200 si no hay disponible un genérico; o

35% de copago y 100% de la diferencia entre el costo del medicamento genérico y del medicamento de marca hasta un máximo de \$200 cuando uno genérico está disponible.

**Especialidad:** 20% de copago hasta un máximo de \$250.

**Deductible:** ninguno.

**Desembolso máximo familiar:** 20% de copago hasta un máximo de \$250.

Su cobertura actual cubre otros gastos médicos además de los medicamentos de venta bajo receta, y usted seguirá siendo elegible para recibir todos sus beneficios de salud y de medicamentos de venta bajo receta si opta por inscribirse en un plan de medicamentos de venta bajo receta de Medicare.

### **¿Cuándo pagará una prima más elevada (penalidad) para suscribirse a un plan de medicamentos de Medicare?**

También debe saber que, si renuncia o pierde su cobertura actual con Central States Joint Board Health and Welfare Trust Fund y no se suscribe a un plan de medicamentos de Medicare en un plazo de 63 días consecutivos después de que su cobertura actual finalice, es posible que pague una prima más elevada (penalidad) para suscribirse a un plan de medicamentos de venta bajo receta de Medicare más adelante.

Si transcurrieron 63 días consecutivos o un plazo mayor sin una cobertura meritaria de medicamentos de venta bajo receta, su prima mensual puede aumentar al menos un 1 % con respecto a la prima beneficiaria base de Medicare mensual por cada mes que usted no tenga esa cobertura. Por ejemplo, si transcurren 19 meses sin una cobertura meritaria, su prima puede ser consistentemente, al menos, un 19 % más elevada que la prima beneficiaria base de Medicare. Es posible que usted deba pagar esta prima más elevada (penalidad) mientras tenga una cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Medicare. Además, es posible que deba esperar hasta el mes de octubre siguiente para inscribirse.

### **Para obtener más información sobre esta notificación o su cobertura actual de medicamentos de venta bajo receta...**

Comuníquese con nuestra oficina para obtener más información al (312) 738-0822. NOTA: Recibirá esta notificación todos los años. Además, la recibirá antes del próximo período en que se pueda inscribir al plan de medicamentos de venta bajo receta de Medicare y si esta cobertura cambia. Además, puede solicitar una copia de esta notificación en cualquier momento.

### **Para obtener más información sobre sus opciones en virtud de la cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Medicare...**

El manual "Medicare & You" (Medicare y usted) brinda información más detallada acerca de los planes de Medicare que ofrecen cobertura de medicamentos de venta bajo receta. Medicare le enviará por correo una copia del manual todos los años. Además, es posible que los planes de medicamentos de Medicare se comuniquen directamente con usted.

Para obtener más información sobre la cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Medicare:

- Visite [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov).
- Llame a su Programa de asistencia del seguro de salud estatal (State Health Insurance Assistance Program) (consulte la solapa posterior interna de su copia del manual "Medicare & You" para ver el número telefónico) para recibir asistencia personalizada.
- Llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Los usuarios de teletipo (Teletype, TTY) deberán llamar al 1-877-486-2048.

Si tiene recursos e ingresos limitados, hay disponible asistencia adicional para el pago de la cobertura de medicamentos de venta bajo receta de Medicare. Para obtener información sobre esta asistencia adicional, visite el sitio Web de Seguridad Social (Social Security) en [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) o llámelos al 1-800-772-1213 (TTY: 1-800-325-0778).

Fecha: Septiembre 28, 2016

Nombre de la entidad/remitente: Central States Joint Board Health & Welfare Fund

Contacto; cargo/oficina: Oficina del fondo

Dirección: 245 Fencl Lane, Hillside, IL 60162-2001

Número telefónico: (312) 738-0822

*Recuerde: Conserve esta notificación de cobertura meritaria. Si decide suscribirse a uno de los planes de medicamentos de Medicare, es posible que deba proporcionar una copia de esta notificación al momento de la suscripción para demostrar si ha mantenido o no la cobertura meritaria y, por lo tanto, si debe pagar o no una prima más elevada (penalización).*

## From the Kitchen of Union Label & Service

Trades Department, AFL-CIO

### Union-made Double Layer Pumpkin Cheesecake

2 (8 ounce) packages of Horizon or President Choice cream cheese, softened

½ cup of Domino Sugar

½ tsp Kroger or other union label vanilla extract

2 union-label eggs, like Horizon

9 in. prepared graham cracker crust from union label grocery store

½ cup Kroger brand pumpkin puree

½ tsp cinnamon

1 pinch ground nutmeg

½ cup Giant brand or other union-label frozen whipped topping, thawed

#### DIRECTIONS

##### Preheat oven to 325 degrees f (165 degrees C)

- In a large bowl, combine cream cheese, sugar and vanilla. Beat until smooth. Blend in eggs one at a time. Remove 1 cup of batter and spread into bottom of crust; set aside.
- Add pumpkin, cinnamon, cloves and nutmeg to the remaining batter and stir gently until well blended. Carefully spread over the batter in the crust.
- Bake in preheated oven for 35 to 40 minutes, or until center is almost set. Allow to cool, then refrigerate for 3 hours or overnight. Cover with whipped topping before serving.

Reprinted from UFCW

## UNION MADE DO ✓ BUY - HOLIDAY DINING

### THE TABLE:

Homer Laughlin China (GMP)  
Clauss Knives (USW)  
Fiestaware (GMP)  
Pyrex (USW)  
Anchor Hocking (GMP)  
Corning Ware (USW)  
Libbey Glassware (USW and GMP)  
Bennington Potters (UNITE HERE)

### THE FEAST:

#### FRESH WHOLE TURKEY

Butterball (UFCW)  
Foster Farms (UFCW)

#### BREAD

Pillsbury Rolls (BCTGM)  
Stroehmann Bakery Products (BCTGM)  
Aunt Millie's Bread Products (UFCW)

#### HAM

Appleton Farms Ham (UFCW)  
Butterball Ham (UFCW)  
Cook's Ham (UFCW)  
Farmland Original Pit Ham (UFCW)  
Hormel Honey Roasted Ham (UFCW)

#### PIE

Entenmann's (BCTGM)  
Marie Callender's (UFCW)  
Pillsbury Pie Crust (BCTGM)  
Sara Lee (BCTGM)  
Banquet Fruit Pies (UFCW)

### STUFFING

Manischewitz (UFCW)  
Stroehmann Bakery Products (BCTGM)

### PIE FILLING

Kroger brand pumpkin puree (UFCW)  
Food Club canned pumpkin (UFCW)  
Del Monte Fresh Apples (IBT)

### CRANBERRIES/CRANBERRY SAUCE

Ocean Spray (IAMAW)  
Dole (IBT)

### VEGETABLES

Andy Boy (UFW)  
Muranka (UFW)  
Eurofresh (UFCW)  
Birds Eye (UFCW)  
Mann's (UFCW)  
Sunripe Produce (UFCW)

### POTATOES

Dole Fresh Potatoes (IBT)  
Mann's Fresh Culinary Cuts Sweet Potato (UFCW)  
Betty Crocker Specialty Potatoes (BCTGM)

### TIME TO CASH IN ON A SPECIAL BONUS OFFER

IT HAS BEEN A PAST PRACTICE OF THE CENTRAL STATES JOINT BOARD TO GIVE OUT CASH BONUSES. WHY DON'T YOU BE ONE OF MANY UNION MEMBERS TO RECEIVE ONE (IN SOME CASES HUNDREDS OF DOLLARS).



IF YOU KNOW OF A NON-UNION SHOP OR HAVE FRIENDS OR RELATIVES WORKING IN ONE YOU ARE ELIGIBLE FOR A CASH BONUS. IF WE SUCCESSFULLY ORGANIZE THE COMPANY, FOR DETAILS ON HOW TO RECEIVE YOUR BONUS SEE YOUR BUSINESS REPRESENTATIVE OR CONTACT THE UNION OFFICE AT:

312-738-0822  
245 FENCL LN., HILLSIDE, IL 60162

ORGANIZING DEPARTMENT  
CENTRAL STATES JOINT BOARD, AFL-CIO

### YA ES HORA DE SACAR PROVECHO DE UNA OFERTA ESPECIAL DE BONIFICACION

HA SIDO UNA PRACTICA PASADA DEL CENTRAL STATES JOINT BOARD EN DAR BONIFICACIONES EN EFECTIVO. PORQUE NO ES USTED UNO DE LOS MUCHOS MIEMBROS DE LA UNION QUE RECIBA UNA (EN ALGUNOS CASOS HASTA CIENTOS DE DOLARES).



SI USTED CONOCE DE ALGUNA FABRICA QUE NO TENGA UNION O SI TIENE AMIGOS O FAMILIARES QUE TRABAJEN EN UNA, USTED ES ELEGIBLE A RECIBIR UNA BONIFICACION EN EFECTIVO, SI NOSOTROS ORGANIZAMOS EXITOSAMENTE LA COMPAÑIA, PARA DETALLES DE COMO RECIBIR SU BONIFICACION, VEA A SU REPRESENTANTE DE NEGOCIOS O COMUNIQUESE CON LA OFICINA DE LA UNION AL:

312-738-0822  
245 FENCL LN., HILLSIDE, IL 60162  
DEPARTAMENTO ORGANIZADOR  
CENTRAL STATES JOINT BOARD, AFL-CIO

### 2017

### MONDAY NIGHT SCHEDULE OF UNION OFFICE GENERAL BUSINESS, ATTORNEY AVAILABILITY HEALTH & WELFARE AND PENSION

January 30th – March 6th

April 3rd – May 1st – June 5th

August 7th – September 11th – October 2nd

November 6th – December 4th

Please be advised that these are the only nights that the Union office will be open on Mondays until 7:00 p.m.

Esto es para informarle que estas son las únicas noches que la oficina de la Unión estará abierta los lunes hasta las 7:00 p.m.

### 2017 UNION MEETINGS LOCAL 18 2017

Time: 6:00 p.m. SHARP

Place: UNION HALL • 245 FENCL LANE, HILLSIDE, IL

TUESDAY, MARCH 7TH • TUESDAY, JUNE 6TH  
TUESDAY, AUGUST 29TH • TUESDAY, DECEMBER 5TH

### 2017 UNION MEETINGS LOCAL 30 2017

Time: 6:00 p.m. SHARP

Place: UNION HALL • 245 FENCL LANE, HILLSIDE, IL

MONDAY, MARCH 6TH • MONDAY, JUNE 5TH  
MONDAY, AUGUST 28TH • MONDAY, DECEMBER 4TH



## Labor News

of the

Central States Joint Board  
Affiliated A.F.L.-C.I.O.  
245 Fencl Lane

Hillside, IL 60162-2001

MARK SPANO, President  
ANITA YOUNG, Editor  
KATHY RODRIGUEZ, Spanish Editor

**Notice to the Public:** Labor News does not accept advertisements of any kind. It does not employ solicitors and will not sell space in its columns to anyone.

**Members Take Notice:** Third-Class Postage is paid at Hillside, Illinois. No Subscription Fee. Members are requested to promptly inform their local Union Secretary immediately upon any change of address.